

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda OA

LIR - Livello ricerca C

### NCT - CODICE UNIVOCO

NCTR - Codice regione 09

NCTN - Numero catalogo generale 00754368

ESC - Ente schedatore S121

ECP - Ente competente S121

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione monumento funebre

OGTN - Denominazione /dedicazione Sepoltura dei caduti della Prima Guerra Mondiale Gino Andreani Angiolo Versi e Francesco Raddi

### SGT - SOGGETTO

SGTI - Identificazione allegoria della Vittoria come donna vestita all'antica

SGTI - Identificazione figura di soldato che porta la bandiera

SGTI - Identificazione morte del soldato

SGTI - Identificazione figura di soldato

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato ITALIA

PVCR - Regione Toscana

PVCP - Provincia LI

PVCC - Comune Livorno

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia cimitero

LDCN - Denominazione attuale Cimitero della Cigna

LDCU - Indirizzo Via don Aldo Mei, 5

LDCS - Specifiche Viale Monumentale/ lato sinistro

**GP - GEOREFERENZIAZIONE TRAMITE PUNTO**

<b>GPI - Identificativo punto</b>	2
<b>GPL - Tipo di localizzazione</b>	localizzazione fisica

**GPD - DESCRIZIONE DEL PUNTO****GPDP - PUNTO**

<b>GPDPX - Coordinata X</b>	10.32505687
<b>GPDPY - Coordinata Y</b>	43.569830597
<b>GPM - Metodo di georeferenziazione</b>	punto approssimato
<b>GPT - Tecnica di georeferenziazione</b>	rilievo da foto aerea senza sopralluogo
<b>GPP - Proiezione e Sistema di riferimento</b>	WGS84

**GPB - BASE DI RIFERIMENTO**

**GPBB - Descrizione sintetica** ICCD1004366\_OI.ORTOI

**GPBT - Data** 9-3-2016

**GPBO - Note** (3355606) -ORTOFOTO 2006- ([http://wms.pcn.minambiente.it/ogc?map=/ms\\_ogc/WMS\\_v1.3/raster/ortofoto\\_colore\\_06.map](http://wms.pcn.minambiente.it/ogc?map=/ms_ogc/WMS_v1.3/raster/ortofoto_colore_06.map)) -OI. ORTOIMMAGINICOLORE.2006

**DT - CRONOLOGIA****DTZ - CRONOLOGIA GENERICA**

**DTZG - Secolo** sec. XX

**DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA**

**DTSI - Da** 1921

**DTSF - A** 1921

**DTM - Motivazione cronologia** bibliografia

**AU - DEFINIZIONE CULTURALE****AUT - AUTORE**

**AUTM - Motivazione dell'attribuzione** bibliografia

**AUTN - Nome scelto** Zilocchi Giacomo

**AUTA - Dati anagrafici** 1862/ 1943

**AUTH - Sigla per citazione** 1425

**MT - DATI TECNICI**

**MTC - Materia e tecnica** marmo bianco/ scultura

**MTC - Materia e tecnica** bronzo/ fusione

**MIS - MISURE**

**MISU - Unità** cm

**MISA - Altezza** 500

**MISL - Larghezza** 1000

**MISP - Profondità** 350

**MIST - Validità** ca

**CO - CONSERVAZIONE**

**STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Il marmo presenta diffuse macchie di muffa, la statua centrale ha perduto le mani.
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	Il monumento si compone di tre sculture distinte, poste su dei basamenti piramidali, unite trasversalmente da una lastra marmorea continua. Pochi gli elementi decorativi: un grosso fiocco fatto di foglie d'alloro e quercia sotto il gruppo centrale e due fasci littori nei basamenti delle due statue laterali. Nella parte retrostante in corrispondenza delle tre statue sono poste due lapidi e una croce pertinenti ai tre defunti, quella in corrispondenza della statua con il nome di Francesco Raddi risulta però poco leggibile. Ai piedi del basamento che regge il gruppo scultoreo centrale è posta inoltre una lapide che ricorda Annalena Versi.
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	45A3:54F2(+11):31D15:41D211
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	45B:33A14:44A3
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	45B(+1)31E23(+3):5(+2)
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	45B:45D133
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	L'allegoria della Vittoria costituisce il fulcro del monumento occupandone la parte centrale. Essa è rappresentata come una donna vestita all'antica con le ali spiegate e le braccia protese al cielo, mentre riverso ai suoi piedi sta uno dei tre soldati raffigurato nudo e con lo scudo ancora sul braccio. Alla sinistra (di chi guarda), il secondo soldato raffigurato in piedi, nudo che stringe nella mano l'asta con la bandiera mentre il suo sguardo si perde lontano. Sulla destra l'ultimo dei tre soldati, anche lui raffigurato nudo con l'elmetto nella sua mano sinistra e il braccio destro spinto all'indietro con il pugno chiuso. Tutte e tre le figure sono rappresentate in maniera molto plastica, con i nervi e i muscoli ben tesi quasi a sottolineare lo sforzo del sacrificio bellico.
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a caratteri applicati in bronzo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	sulla lastra di raccordo
<b>ISRI - Trascrizione</b>	DULCE ET DECORUM EST/ PRO PATRIA MORI/ 1915/ 1919
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a caratteri applicati in bronzo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	sul basamento della statua a sinistra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SERGEANTE GINO ANDREANI/ MEDAGLIA DI BRONZO/ 1894 - 1916
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a caratteri applicati in bronzo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	sotto la statua centrale
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SOTTO TENENTE ANGIOLO VERSI/ MEDAGLIA D'ARGENTO/ 1895 1916
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a caratteri applicati in bronzo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	sul basamento della statua a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	SOTTO TENENTE FRANCESCO RADDI/ MEDAGLIA D'ARGENTO/ 1914 - 1916
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	dedicatoria
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a caratteri applicati in bronzo
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	sul basamento della statua centrale, in basso
<b>ISRI - Trascrizione</b>	DALLE ROCCE CARSICHE/ QUI RIPOSANO/ NELLA GRANDE PACE/ SALME DI PRODI
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	su una lapide nella parte retrostante il gruppo scultoreo centrale
<b>ISRI - Trascrizione</b>	22° REGG[IMENTO] FANTER[I]A/ ASPIRANTE UFFICIALE/ VERSI ANGELO/ GIOVANE E BRAVO/ FU TRAFITTO DA FUCILATA NEMICA/ CONQUISTANDO IL TAMBURO DI/ QUOTA 10.8/ - / MONFALCONE/ 28 GIUGNO 1916/ DECORATO CON MEDAGLIA D'ARGE[NTO]
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	su una targa metallica applicata a una croce in legno posta sul retro della statua a sinistra

<b>ISRI - Trascrizione</b>	SERG[ENTE]. GINO ANDREANI/ [DECED]UTO 16-6-1916 A VERMIGLIANO/ DECO[RATO] AL VALORE
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	su una lastra posta sul retro della statua a destra
<b>ISRI - Trascrizione</b>	[...] SOTTOTENENTE/ RADDI FRANCE/ [...]

<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	commemorativa
<b>ISRL - Lingua</b>	italiano
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	maiuscolo
<b>ISRP - Posizione</b>	su una lastra marmorea posta ai piedi del basamento del gruppo scultoreo centrale
<b>ISRI - Trascrizione</b>	QUI/ PRESSO LA SPOGLIA DEL FRATELLO/ VOLLE ESSERE SEPOLTA/ ANNALENA VERSI/ SEDICENNE/ SETTEMBRE 1922
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	Nell'Archivio di Stato di Livorno è conservato un bozzetto a china su carta lucida realizzato da Giacomo Zilocchi . Notizie in: Innesti Stefania-L'arte del silenzio: architetture, monumenti e memorie nel cimitero La Cigna di Livorno-Livorno 2003, pp. 49-50, Tav. XXXIII.

**TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI**

<b>CDG - CONDIZIONE GIURIDICA</b>	
<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Ente pubblico territoriale
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Comune di Livorno
<b>CDGI - Indirizzo</b>	Piazza del Municipio, 1

**DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO**

<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_105

<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_106
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_107
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_108
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_109
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_110
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_111
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_112
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_113
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_114
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_115
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_116
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_117
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_118
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_119
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_120
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_121
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2015
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_122
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAD - Data</b>	2016
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_155
<b>FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA</b>	
<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	riproduzione di disegno da bibliografia
<b>FTAA - Autore</b>	Curreli A. M.
<b>FTAE - Ente proprietario</b>	Soprintendenza BEAP di Pisa e Livorno
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	Livorno_153



**FTAT - Note**

L'immagine è tratta dal volume di S. Innesti "L'arte del silenzio: architetture, monumenti e memorie nel cimitero comunale della Cigna di Livorno"

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI****ADSP - Profilo di accesso**

1

**ADSM - Motivazione**

scheda contenente dati liberamente accessibili

**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data**

2016

**CMPN - Nome**

Curreli A. M.

**FUR - Funzionario responsabile**

Russo S.